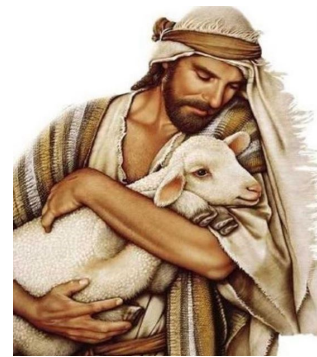


# Good Shepherd Catholic Mission / Misión Católica del Buen Pastor



**July 21st, 2024  
Sixteenth Sunday  
In Ordinary Time**



105 Good Shepherd Drive,  
King, NC 27021  
Tel: 336-985-8695

**Administrator: Fr. Melchesideck Yumo**  
[MWYumo@rcdoc.org](mailto:MWYumo@rcdoc.org)

**Deacon David Boissey : 336-575-4375**  
[dboissey@outlook.com](mailto:dboissey@outlook.com)

**Secretary, Cynthia Essick : 336-985-8695**  
**St. Benedict's office, Carolyn Richards :**  
**336-725-9200**

Office Hours/Horario de oficina:

Monday/Lunes 8.30am—3.00pm

Wednesday/Miércoles 3.30pm—6.30pm

Thursday/Jueves 8.30am—3.00pm

Email: [goodshepherd-king@hotmail.com](mailto:goodshepherd-king@hotmail.com)

Website: <https://www.goodshepherdcatholicmission.com>

Facebook: [Good Shepherd King](#)

**July 21st, 2024  
Sixteenth Sunday  
In Ordinary Time  
Mass Readings**

Jeremiah 23:1-6

Psalm 23:1-3, 3-4,5,6

Ephesians 2:13-18

Mark 6:30-34

**Lectura para la misa**

Jeremías 23:1-6

Salmos 23:1-3, 3-4,5,6

Efesios 2:13-18

Marcos 6:30-34



## Mass Intentions

**July/Julio 20th : For the repose of the soul of  
Horace George Fernandez**

**July/Julio 21st: For the repose of the soul of  
Norman Hoffman**

## MISSION STATEMENT

**Loving God through serving others and  
making disciples.**

*Amar a Dios sirviendo a los demás y  
haciendo discípulos.*

## WEEKLY SCHEDULE / HORARIO SEMANAL

Saturday/Sábado

**Confession/Confesión:** 4.30pm or by appointment

**Vigil Mass/ Misa de vigilia:** 5.00pm (Bilingual)

Sunday/Domingo

**Mass/Misa:** 11.00am (English)

Monday/Lunes

**Bible Study:** 7.00pm

Tuesday/Martes

**Choir practice:** 6.00pm

**Shepherd's Flock Prayer Group:** 7.00pm

Wednesday/Miércoles

**Adoration/Adoración:** 5.30pm—6.15pm

**Confession/Confesión:** 5.45pm

**Mass/Misa:** 6.30pm

Wednesday/Miércoles

**Youth Group:** Second Wed, from 7.00pm—8.30pm

## MONTHLY SCHEDULE / HORARIO MENSUAL

1st Friday and Saturday : 6.15pm Mass (Friday) &  
24 Hour Adoration

1st Sunday & 3rd Saturday : NO POTLUCK in the  
months of July & August

2nd Saturday : Youth Mass

Last Saturday : Spanish Mass @ 7pm

# Good Shepherd Catholic Mission / Misión Católica del Buen Pastor

## CHURCH MINISTRIES / MINISTERIOS DE LA IGLESIA

Parish Council:	Ben Berwanger 336-682-8894 <a href="mailto:goodshepherd-king.parishcouncil@hotmail.com">goodshepherd-king.parishcouncil@hotmail.com</a>
Ministry Coordinator:	Kimberly Saucier 336-940-1462 <a href="mailto:goodshepherd-king.ministry@hotmail.com">goodshepherd-king.ministry@hotmail.com</a>
Religious Ed :	Deacon David Boissey 336-575-4375 Ann Jones 276-692-7696 <a href="mailto:goodshepherd-king.re@hotmail.com">goodshepherd-king.re@hotmail.com</a>
Knights of Columbus:	Thomas Prybylo 336-785-5145 <a href="mailto:goodshepherd-king.KoC@hotmail.com">goodshepherd-king.KoC@hotmail.com</a>
Family Life :	Andrea Flores 336-955-9717 <a href="mailto:goodshepherd-king.flm@hotmail.com">goodshepherd-king.flm@hotmail.com</a>
Finance :	Patti Berwanger 336-391-6072 <a href="mailto:goodshepherd-king.fm@hotmail.com">goodshepherd-king.fm@hotmail.com</a>
Hispanic Ministry:	Noel Capote 336-528-1320 Bianet Leonides 336-409-2155 <a href="mailto:goodshepherd-king.hispm@hotmail.com">goodshepherd-king.hispm@hotmail.com</a>
Hospitality :	Hortencia Chavez 336-429-1696 <a href="mailto:goodshepherd-king.hm@hotmail.com">goodshepherd-king.hm@hotmail.com</a>
Liturgy :	Rick Stoehr 336-813-5157 Sharon Stoehr 336-736-6356 <a href="mailto:goodshepherd-king.liturgy@hotmail.com">goodshepherd-king.liturgy@hotmail.com</a>
Maintenance :	Mario Hoyos 336-926-2311 Ben Berwanger 336-682-8894 <a href="mailto:goodshepherd-king.maint@hotmail.com">goodshepherd-king.maint@hotmail.com</a>
Music :	Marge Youngblood 336-407-1536 <a href="mailto:goodshepherd-king.music@hotmail.com">goodshepherd-king.music@hotmail.com</a>
Outreach :	Melissa Lane 336-486-4150 Denise Gupton 336-705-8272 <a href="mailto:goodshepherd-king.orm@hotmail.com">goodshepherd-king.orm@hotmail.com</a>
Youth :	Angela Rutherford 336-480-5003 Ashley Allen 336-705-3472 <a href="mailto:goodshepherd-king.youth@hotmail.com">goodshepherd-king.youth@hotmail.com</a>

## LECTORS & COMMUNION MINISTER / LECTORES Y MINISTRO DE COMUNIÓN

Saturday, July 20th :	Gail Huntington (EM) Joe & Jordan Youngblood (EM) Linda Flores (M)
Sunday, July 21st :	JP Beauregard (L) Jose Rodriguez (EM) Ana Maria Rodriguez(EM)
Saturday, July 27th :	Kathie Boczon (EM) Joe & Jordan Youngblood (EM) Linda Flores (M)
Sunday, July 28th :	Levi Ashby (L) Jeremy Jones (EM) Patti Berwanger (EM)

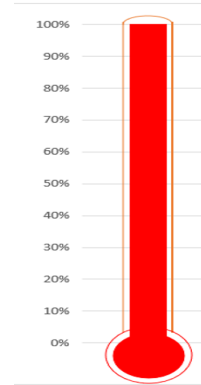
## OFFERTORY / OFERTORIO

July 13th & 14th

**Saturday : \$709.00**

**Sunday : \$1250.00**

**Candles and poor box : \$28.00**



Weekly Budget

**\$3,400.00**

Last Weeks  
Contributions

**\$2,610.00**

Estimated  
Online Giving

**\$1,450.77**

How We Did

**\$660.77**

## DIOCESAN SUPPORT APPEAL 2024

Activity	Goal	Pledge	Paid	Balance
DSA	\$19,027.00	\$4,178.89	\$7,401.11	(\$7,447.00)

Please give online through our Good Shepherd website:

<https://www.goodshepherdcatholicmission.com>

**Online giving of June \$7,874.01**



We remember in prayer/*Recordemos en oración* :

Karen Luzzi, Richard Pannutti, David Boissey Jr, Angeline Kingham, Gabriela Alonso, Teresa Hopkins, Andrew Erickson, Dory Erickson, Barbara Barcliff, Jason Britt

Also pray for all the lonely and homeless and all our loved ones who have gone before us. *También oren por todos los solitarios y sin hogar y todos nuestros seres queridos que nos han precedido.*

Please inform the church office of parishioner illnesses or hospitalization or if you need visitation by a priest or deacon. / *Informe a la oficina de la iglesia sobre enfermedades u hospitalizaciones de feligreses o si necesita visitas de un sacerdote o diácono.*

### RETROUVAILLE MARRIAGE ENCOUNTER

Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you argue ... or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse?

**Retrouvaille** (pronounced retro-vi with a long i) helps couples through difficult times in their marriages. This program has helped 10's of 1000's of couples experiencing difficulties, sometimes misery, in their marriage. For confidential information about, or to register for, the Fall program beginning with a weekend on Sept. 27-29<sup>th</sup> in the Charlotte area, contact Bill and Lyn Folsom at 727-343-6701 or email: [3062ac@helpourmarriage.org](mailto:3062ac@helpourmarriage.org) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org)

¿Te sientes solo? ¿Están frustrados o enojados el uno con el otro? ¿Argumentas... ¿O simplemente han dejado de hablarse? ¿Hablar de ello solo empeora las cosas? Retrouvaille (pronunciado retro-vi con una i larga) ayuda a las parejas en momentos difíciles en sus matrimonios. Este programa ha ayudado a 10 de cada 1000 parejas que experimentan dificultades, a veces miseria, en su matrimonio. Para obtener información confidencial o para inscribirse en el programa de otoño que comienza con un fin de semana del 27 al 29 de septiembre en el área de Charlotte, comuníquese con Bill y Lyn Folsom al 727-343-6701 o envíe un correo electrónico a: [3062ac@helpourmarriage.org](mailto:3062ac@helpourmarriage.org) o visite el sitio web en [www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org)

### VOUNTEERS NEEDED / VEHÍCULOS NECESARIOS

We are looking for helpers for our potluck events, happening every 1st Sunday and 3rd Saturday of the month. If you are interested in helping, please get in touch with Hortencia Chavez. You can also sign up in the narthex. Your support is invaluable to our community!

Estamos buscando ayudantes para nuestros eventos compartidos, que se llevan a cabo cada 1er domingo y 3er sábado del mes. Si estás interesado en ayudar, por favor ponte en contacto con Hortencia Chávez. También puedes apuntarte en el nártex. ¡Su apoyo es invaluable para nuestra comunidad!

### CMG CONNECT PROGRAM / PROGRAMA CMG CONNECT

Volunteers at our church must complete the program mentioned above. An email has been sent out regarding this. If you're a volunteer and haven't received the email, please contact the office. And to those who have completed their training and forwarded their confirmation, thank you! Feel free to ask if you need any further assistance.

Los voluntarios de nuestra iglesia deben completar el programa mencionado anteriormente. Se ha enviado un correo electrónico al respecto. Si eres voluntario y no has recibido el correo electrónico, comunícate con la oficina. Y a los que han completado su formación y han enviado su confirmación, ¡gracias! No dude en preguntar si necesita más ayuda.

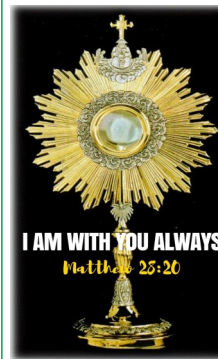
### ALTAR SERVER REGISTRATION / REGISTRO DE MONAGUILLOS

If you've completed your **First Communion** and are interested in becoming an **altar server** (open to both boys and girls), please pick up and return the application forms available in the narthex. We will be accepting forms through the end of **July**, with **training sessions** scheduled for **August**. Note that existing servers are also required to submit a form and participate in the upcoming training. Thank you for your dedication to serving our church community."



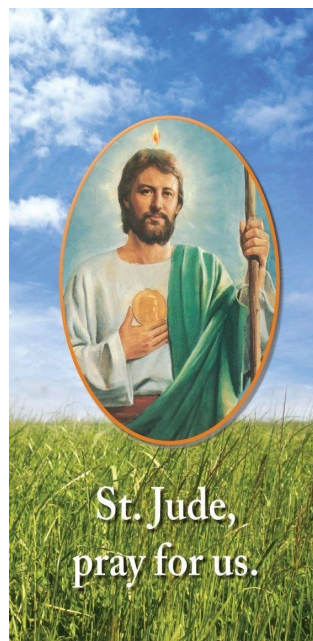
Si has completado tu Primera Comunión y estás interesado en convertirte en monaguillo (abierto tanto a niños como a niñas), por favor recoge y devuelve los formularios de solicitud disponibles en el nártex. Aceptaremos formularios hasta finales de julio, con sesiones de capacitación programadas para agosto. Tenga en cuenta que los servidores existentes también deben enviar un formulario y participar en la próxima capacitación. Gracias por su dedicación al servicio de nuestra comunidad eclesial."

### 24 HOUR ADORATION / ADORACIÓN 24 HORAS



Join us for 24 hours of Adoration, beginning with Mass at 6.30pm on Friday. Take this opportunity to spend time with the Blessed Sacrament. Sign up at the narthex! You are welcome anytime even if you don't sign up.

Únase a nosotros durante 24 horas de adoración, comenzando con la misa a las 6:30 p.m. el viernes. Aprovecha esta oportunidad para pasar tiempo con el Santísimo Sacramento. ¡Inscríbete en el nártex! Tú Bienvenido en cualquier momento, incluso si no se registra.



### **St. Jude Prayer** *for the* **Healing of Cancer**

God of healing mercy,  
in Jesus your Son you stretch out  
your hand in compassion, restoring  
the sinner, healing the sick,  
and lifting up those bowed down.  
Embrace us now in your loving care,  
particularly those afflicted with cancer,  
for whom this intention is offered.  
May the Spirit of Jesus bring us  
all health in soul and body, that with  
joy and thanksgiving we may praise you  
for your goodness, through the same  
Jesus Christ our Lord. Amen

## SUNDAY REFLECTION / REFLEXIÓN DOMINICAL

In today's reading from Ephesians, the word, "peace," appears four times relating to Christ. The author praises Jesus as the source of two kinds of peace: peace between divergent groups of people, and peace between God and us.

Consider, first, the peace between God and us: Christ reconciled us "with God, in one body, through the cross." In a similar passage, Paul assures us this peace between us and God has been accomplished once and for all: "God . . . has reconciled us to himself through Christ and given us the ministry of reconciliation, namely God was reconciling the world to himself in Christ." Because of Jesus, the basic harmony between God and us is permanently restored. We Christians are forever "a holy nation, a people of his own." "Making peace" is a synonym for reconciliation or turning hostility into friendship. Because of Jesus' work of reconciliation, we have a constant means of reconciliation, *a permanent source of peace with God*. Any time we destroy that peace by serious sin, we can easily have it restored by the inexhaustible forgiveness of Christ, our peace.

Second, consider the peace that Christ achieved between Jews and Gentiles:

You, Gentiles . . . were at that time without Christ, alienated from the community of Israel and without hope . . . But now in Christ Jesus, you have become near [to God]. For he is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace (Ephesians 2:11-15).

Notice exactly the point of Scripture here. Christians who are either Jews or Gentiles still maintain their historic distinction. But now they are formed into "one new person"; they form one body in Christ though distinct members of that body.

Now what does this peace between Jews and Gentiles mean for us today? What Scripture says here about Jews and Gentiles forming "one new person" in the peace of Christ applies strongly to enmities among any Christian groups; it offers a solid motivation for peace among all Christian groups, whether they are different ethnic groups, or different races, or have different theological outlooks. As long as you or I claim to be Christians, there can be no groups who are foreign to us. The conviction that we all form "one new person" in Christ is our "thread of Ariadne." This might be our only way out of the labyrinth of ancient hostilities, of historic enmities, of theological quagmires.

Here is our "thread of Ariadne:" "[Jesus] is our peace, he who made both [of us] one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh." (The thread of Ariadne has been applied to any means by which one finds the way out of difficulties and confusion.)

En la lectura de hoy de Efesios, la palabra "paz" aparece cuatro veces relacionada con Cristo. El autor alaba a Jesús como fuente de dos tipos de paz: la paz entre grupos divergentes de personas y la paz entre Dios y nosotros.

Consideremos, en primer lugar, la paz entre Dios y nosotros: Cristo nos reconcilió "con Dios, en un solo cuerpo, mediante la cruz". En un pasaje similar, Pablo nos asegura que esta paz entre nosotros y Dios se ha logrado de una vez por todas: "Dios... nos ha reconciliado consigo mismo por Cristo y nos ha dado el ministerio de la reconciliación, a saber, Dios estaba reconciliando al mundo consigo mismo en Cristo". Gracias a Jesús, la armonía básica entre Dios y nosotros se ha restablecido de forma permanente. Los cristianos somos para siempre "una nación santa, un pueblo suyo". "Hacer la paz" es sinónimo de reconciliación o de convertir la hostilidad en amistad. Debido a la obra de reconciliación de Jesús, tenemos un medio constante de reconciliación, una fuente permanente de paz con Dios. Cada vez que destruimos esa paz por un pecado grave, podemos recuperar la fácilmente gracias al perdón inagotable de Cristo, nuestra paz.

En segundo lugar, consideremos la paz que Cristo logró entre judíos y gentiles:

Ustedes, los gentiles . . . en aquel tiempo estaban sin Cristo, alejados de la comunidad de Israel y . . . sin esperanza. . . Pero ahora, en Cristo Jesús, ustedes . . . se acercaron [a Dios]. Porque él es nuestra paz y él quien de ambos hizo paz y derribó el muro de enemistad... para crear en sí mismo una nueva persona en lugar de las dos, estableciendo así la paz (Efesios 2:11-15).

Fíjese exactamente en lo que dice la Escritura. Los cristianos que son judíos o gentiles siguen manteniendo su distinción histórica. Pero ahora están formados en "una nueva persona"; forman un solo cuerpo en Cristo, aunque sean miembros distintos de ese cuerpo.

Ahora bien, ¿qué significa para nosotros hoy esta paz entre judíos y gentiles? Lo que la Escritura dice aquí acerca de judíos y gentiles formando "una nueva persona" en la paz de Cristo se aplica fuertemente a las enemistades entre cualquier grupo cristiano; ofrece una sólida motivación para la paz entre todos los grupos cristianos, ya sean diferentes grupos étnicos, o diferentes razas, o tengan diferentes puntos de vista teológicos. Mientras usted o yo nos declaremos cristianos, no puede haber grupos que nos sean ajenos. La convicción de que todos formamos "una nueva persona" en Cristo es nuestro "hilo de Ariadna". Tal vez sea nuestra única salida del laberinto de antiguas hostilidades, de enemistades históricas, de atolladeros teológicos.

He aquí nuestro "hilo de Ariadna": "[Jesús] es nuestra paz, el que de ambos [nos] hizo uno y derribó, por su carne, el muro divisorio de la enemistad". (El hilo de Ariadna se ha aplicado a cualquier medio por el que uno encuentra el camino para salir de las dificultades y la confusión).